



Kit de manutenção de radiador

Unidade de tração Reelmaster® 3100-D

Modelo nº 121-3657

Instruções de instalação

⚠ AVISO

CALIFÓRNIA Proposição 65 Aviso

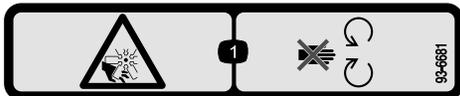
É do conhecimento do Estado da Califórnia que a utilização deste produto pode causar exposição a químicos que podem provocar cancro, defeitos congénitos ou outros problemas reprodutivos.

Segurança

Autocolantes de segurança e de instruções



Os autocolantes de segurança e instruções estão facilmente visíveis para o operador e situam-se próximo das zonas de potencial perigo. Substitua todos os autocolantes danificados ou perdidos.



decal93-6681

93-6681

1. Perigo de esticção/corte, ventoinha – mantenha-se afastado de peças móveis.

Peças soltas

Utilize a tabela abaixo para verificar se todas as peças foram enviadas.

| Procedimento | Descrição | Quantidade | Utilização |
|--------------|-------------------------|------------|---|
| 1 | Nenhuma peça necessária | – | Preparação da máquina. |
| 2 | Nenhuma peça necessária | – | Avaliação da máquina. |
| 3 | Nenhuma peça necessária | – | Drene o radiador e o refrigerador do óleo. |
| 4 | Nenhuma peça necessária | – | Retire o refrigerador do fluido hidráulico. |



| Procedimento | Descrição | Quantidade | Utilização |
|--------------|--|--|--|
| 5 | Nenhuma peça necessária | – | Retire os tubos do radiador. |
| 6 | Nenhuma peça necessária | – | Retire o radiador. |
| 7 | Radiador/refrigerador de óleo Vedante de esponja Parafuso de cabeça flangeada (¼ pol. x ¾ pol.) Parafuso de carroçaria (5/16 pol. x ¾ pol.) Porca flangeada serrada (5/16 pol.) | 1 2 2 4 4 | Prepare o radiador. |
| 8 | União reta (vedante do anel -8/SAE ¾ pol.) União a 90° (vedante do anel -8/SAE ¾ pol.) União reta (vedante do anel -8/SAE 1-1/16 pol.) Tubo - 30 cm | 1 1 1 1 | Monte o radiador/refrigerador de óleo na máquina. |
| 9 | Resguardo da ventoinha inferior Grampo de suporte Tubo de entrada do óleo Parafuso autorroscante (¼ pol. x ¾ pol.) Resguardo da ventoinha superior Parafuso de cabeça flangeada (¼ pol. x ½ pol.) Porca flangeada serrada (¼ pol.) Tubo inferior do radiador Dispositivo de abraçadeira de tubos Suporte do reservatório Tubo - 8 x 254 mm Braçadeira de tubos pequena Tubo superior do radiador | 1 2 1 6 1 4 4 1 2 1 1 1 1 1 | Instale os resguardos da ventoinha e o tubo do refrigerador do óleo. |
| 10 | Tubo 90 cm União reta do tipo espiga Dispositivo de abraçadeira de tubos | 1 1 2 | Substituir o tubo de retorno do refrigerador do óleo. |
| 11 | Nenhuma peça necessária | – | Monte o relé da vela de incandescência. |
| 12 | Braçadeira de tubos pequena | 1 | Instale o depósito do reservatório do líquido de refrigeração. |
| 13 | Nenhuma peça necessária | – | Instale a cobertura da consola e o banco do operador. |
| 14 | Nenhuma peça necessária | – | Adicione líquido de refrigeração e fluido hidráulico |
| 15 | Nenhuma peça necessária | – | Instale o capot. |

1

Preparação da máquina

Nenhuma peça necessária

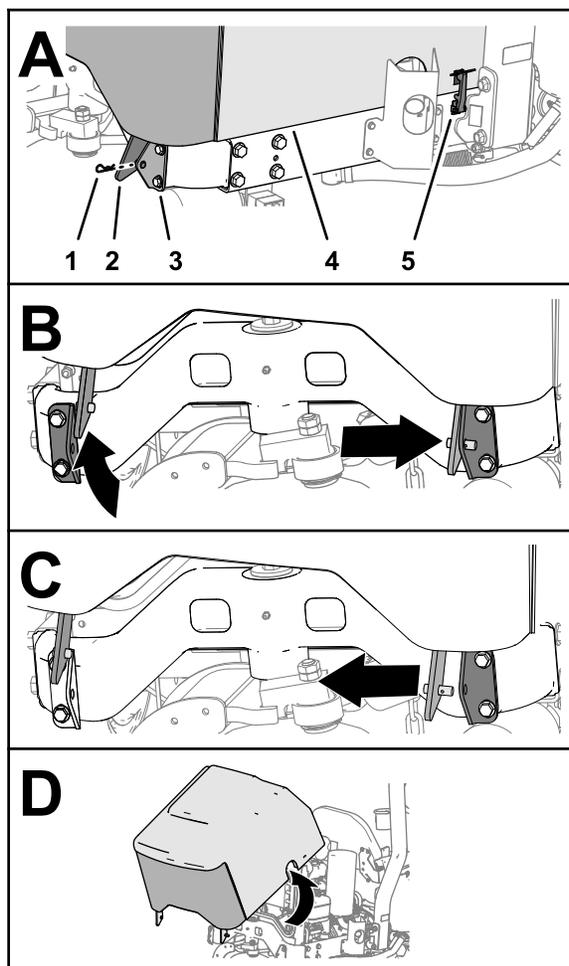
Procedimento

⚠ CUIDADO

Se deixar a chave na ignição, alguém pode ligar acidentalmente o motor e feri-lo a si ou às pessoas que se encontrarem próximo da máquina.

Retire a chave da ignição antes de fazer qualquer revisão.

1. Estacione a máquina numa superfície nivelada, engate o travão de mão, baixe as unidades de corte, desligue o motor, retire a chave e aguarde que todas as partes móveis parem antes de sair do lugar do operador.
2. Destrancue e abra o capot.
3. Deixe que o motor e o radiador arrefeçam completamente.



g267307

Figura 1

1. Perno de gancho
2. Suporte da articulação do capot
3. Suporte do capot
4. Capot
5. Trinco

2

Avaliação da máquina

Nenhuma peça necessária

Desmontagem do capot

1. Feche o capot, mas não o prenda com os trincos (Figura 1).

2. Retire o perno de gancho do perno no suporte da articulação do capot direito (Figura 1).
3. Mova o capot para a direita, a partir do suporte da articulação do capot esquerdo, e levante o suporte da articulação do capot esquerdo (Figura 1).
4. Mova o capot para a esquerda, a partir do suporte da articulação do capot direito, e levante o suporte da articulação do capot direito (Figura 1).
5. Retire o capot da máquina (Figura 1).

Retirar o banco do operador

1. Na parte de trás do banco do operador, retire os 2 parafusos de cabeça flangeada que prendem a proteção térmica e o tubo cruzado das correias do banco e retire a proteção térmica (Figura 2).

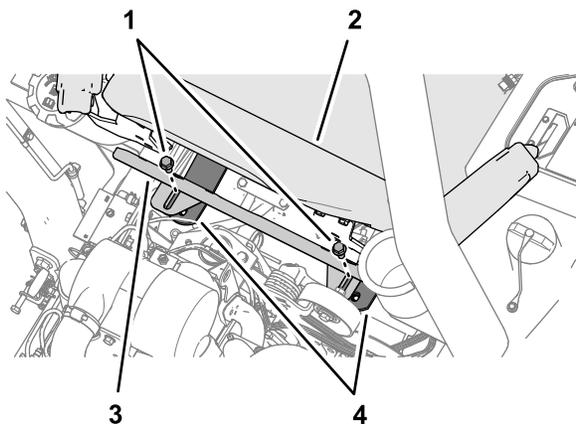


Figura 2

g267310

1. Parafusos de cabeça flangeada
2. Banco
3. Proteção térmica
4. Correias do banco

2. Retire os dois parafusos de cabeça flangeada que prendem as correias do banco ao canal de suporte (Figura 3).

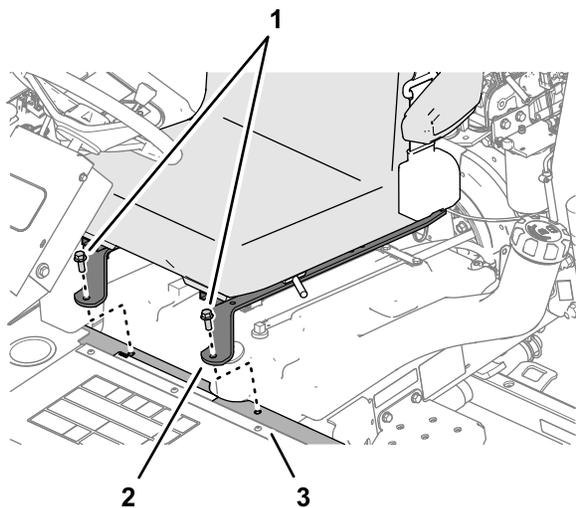


Figura 3

g267309

1. Parafusos de cabeça flangeada
2. Correia do banco
3. Canal de suporte

3. Incline o banco para a frente para aceder à parte inferior.
4. Retire o conector de duas tomadas dos terminais para o interruptor do banco (Figura 4).

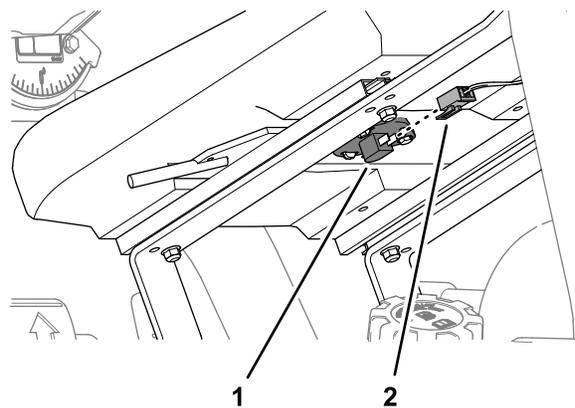


Figura 4

g267308

1. Interruptor do banco
2. Conector de duas tomadas (cablagem da máquina)

5. Retire o banco da máquina.

Remover a cobertura da consola

Levante a cobertura da consola do painel de controlo da consola (Figura 5).

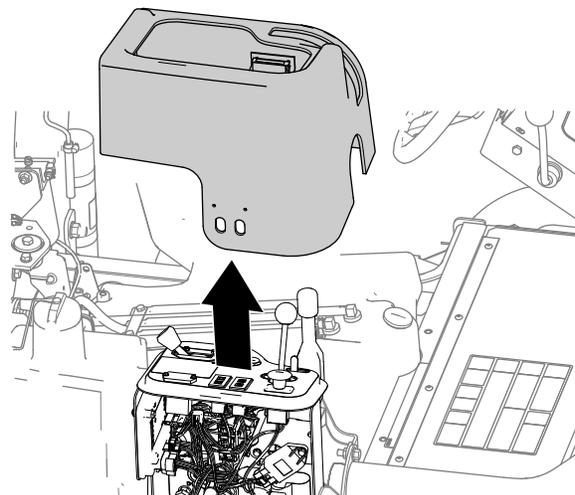


Figura 5

g267311

3

Drenar o líquido de refrigeração e o fluido hidráulico

Nenhuma peça necessária

Drenar o radiador

Capacidade do recipiente de drenagem: 4,5 litros ou mais.

1. Retire o tampão do radiador do tubo de enchimento do radiador (Figura 6).
Já não precisa do tampão do radiador.

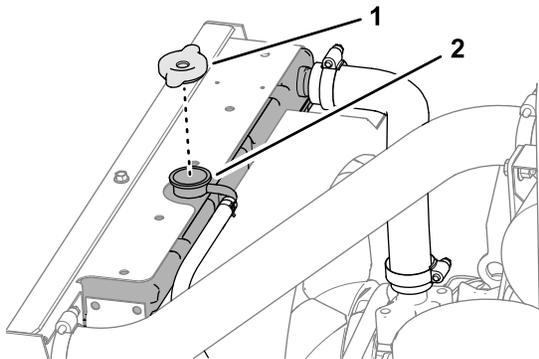


Figura 6

g267314

1. Tampão do radiador
2. Tubo de enchimento do radiador

2. Alinhe o recipiente de drenagem com a capacidade especificada debaixo da válvula de drenagem do radiador e abra a válvula (Figura 7).

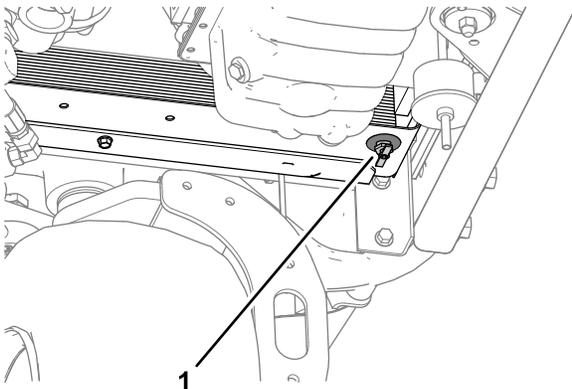


Figura 7

g267313

1. Válvula de drenagem do radiador

3. Deixe o radiador drenar completamente o líquido de refrigeração.
4. Feche a válvula de drenagem (Figura 7).
5. Elimine o líquido de refrigeração usado num centro de reciclagem certificado, numa unidade de tratamento de resíduos perigosos ou de acordo com os regulamentos estatais e locais.

Retirar o depósito do reservatório do líquido de refrigeração

1. Retire a braçadeira de tubos que prende o tubo à união de alívio do radiador e retire o tubo da união (Figura 8).

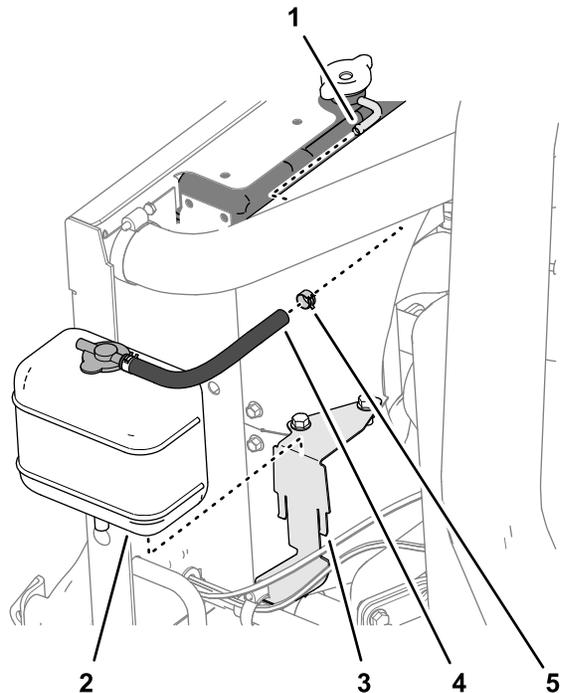


Figura 8

g267358

1. União de alívio do radiador
2. Depósito do reservatório do líquido de refrigeração
3. Suporte do reservatório
4. Tubagem
5. Braçadeira de tubos do líquido de refrigeração

2. Levante o reservatório do suporte do reservatório e retire-o da máquina (Figura 8).
3. Drene o depósito do reservatório do líquido de refrigeração.
4. Retire a braçadeira de tubos que prende o tubo à união do tampão do depósito do reservatório do líquido de refrigeração e retire o tubo.

Guarde o depósito do reservatório do líquido de refrigeração para posterior instalação. Elimine o tubo e as braçadeiras de tubos.

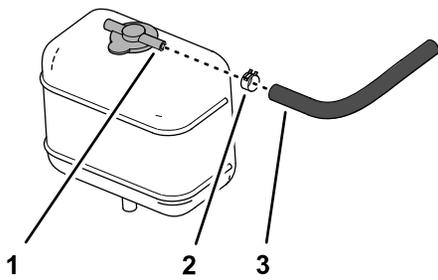


Figura 9

g267369

1. União do tampão (depósito do reservatório do líquido de refrigeração)
2. Braçadeira de tubos
3. Tubagem

Drenar o refrigerador do óleo

Capacidade do recipiente de drenagem: 4,5 litros ou mais.

1. Retire a braçadeira de tubos que prende o tubo de retorno do depósito à união estriada da cabeça do filtro hidráulico (Figura 10).

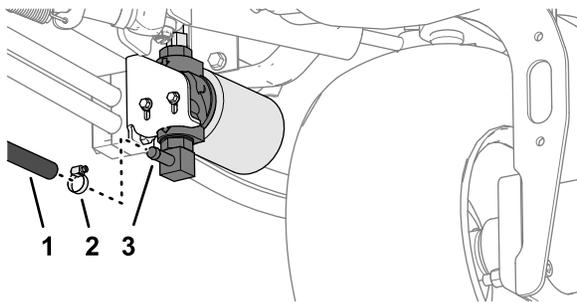


Figura 10

g267350

1. Tubo de retorno do depósito
2. Braçadeira de tubos
3. União estriada (cabeça do filtro - hidráulico)

2. Retire o tubo de retorno do depósito e deixe o fluido hidráulico drenar totalmente da cabeça do filtro e do tubo (Figura 10).
3. Monte o tubo de retorno do depósito e a braçadeira de tubos na união estriada e aperte a braçadeira (Figura 10).

4

Retirar o refrigerador do fluido hidráulico

Nenhuma peça necessária

Procedimento

1. Retire a conexão de 4 bornes da cablagem da máquina do relé da vela de incandescência (Figura 11).

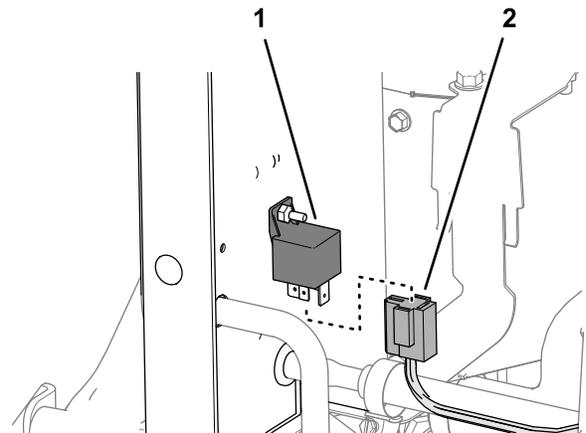


Figura 11

g267370

1. Relé da vela de incandescência
2. Conector de 4 bornes (cablagem da máquina)

2. Retire a braçadeira de tubos que prende o tubo de entrada do refrigerador ao tubo hidráulico de entrada e separe um tubo do outro (Figura 12).

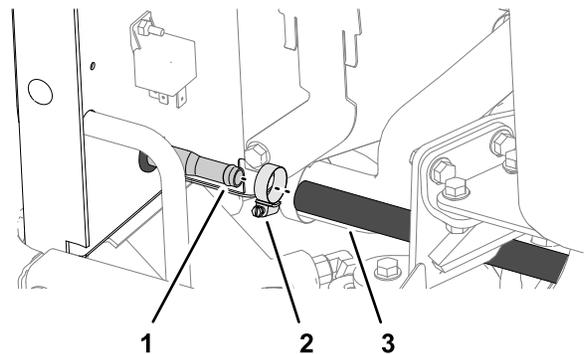


Figura 12

g267357

1. Tubo hidráulico de entrada
2. Braçadeira de tubos
3. Tubo de entrada do refrigerador

3. Desligue o tubo de saída do refrigerador da união na parte superior da cabeça do filtro hidráulico (Figura 13).

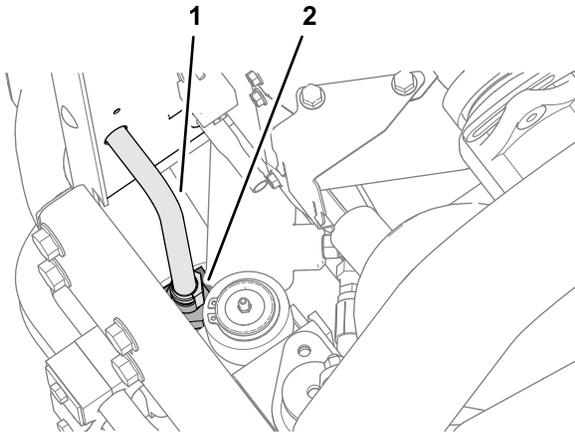


Figura 13

g267402

1. Tubo de saída do refrigerador
2. União (cabeça do filtro hidráulico)

4. Puxe a parte superior do refrigerador do fluido hidráulico para trás e para fora dos dois clips em pinça (Figura 14).

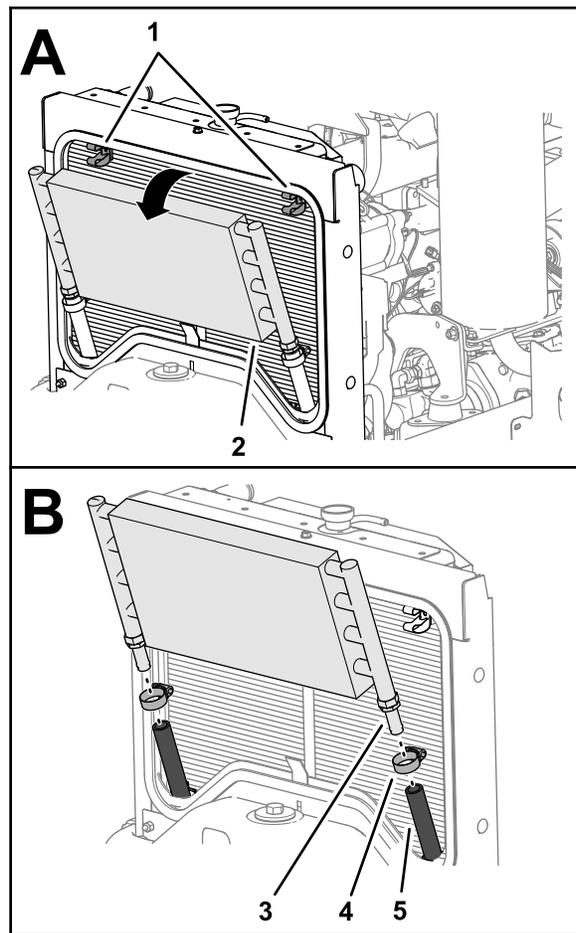


Figura 14

g267413

1. Clips em pinça
2. Refrigerador do fluido hidráulico
3. União estriada
4. Braçadeira de tubos
5. Tubagem

5. Retire as duas braçadeiras de tubos que prendem os tubos às uniões estriadas na parte inferior do refrigerador do fluido hidráulico (Figura 14).
6. Separe o refrigerador dos tubos e retire o refrigerador da máquina (Figura 14).

5

Retirar as mangueiras hidráulicas

Nenhuma peça necessária

Procedimento

1. Retire a braçadeira de tubos que prende o tubo inferior do radiador à saída do radiador e separe o tubo do radiador (Figura 15).

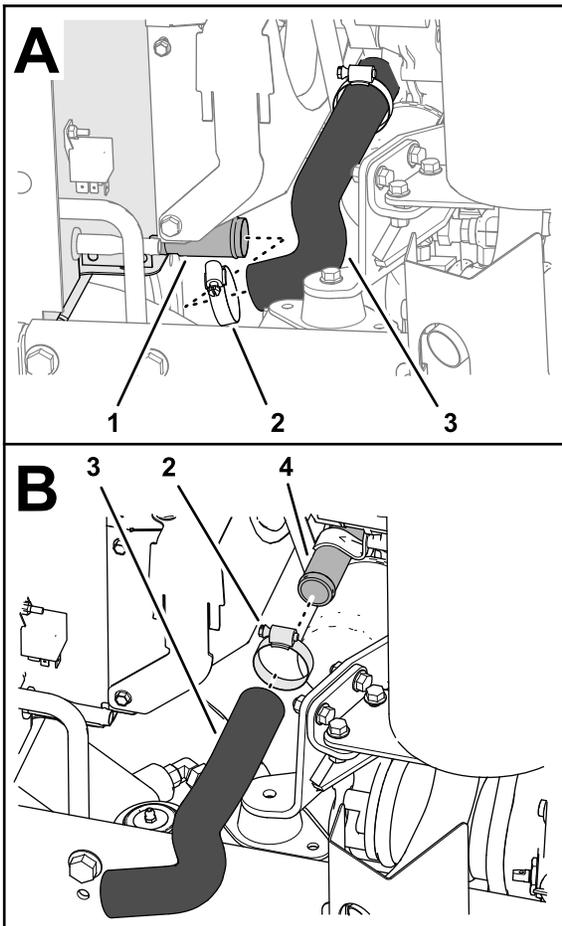


Figura 15

g267352

1. Saída (radiador)
2. Braçadeira de tubos
3. Tubo inferior do radiador
4. Entrada (motor)

2. Retire a braçadeira de tubos que prende o tubo inferior do radiador à entrada do motor e retire o tubo do motor (Figura 15).

Guarde as braçadeiras de tubos para posterior instalação. Elimine o tubo inferior do radiador.

3. Retire a braçadeira de tubos que prende o tubo de entrada de ar à saída no suporte superior do radiador (Figura 16).

Guarde a braçadeira para posterior instalação. Não precisa de retirar o tubo de entrada de ar do filtro de ar do motor.

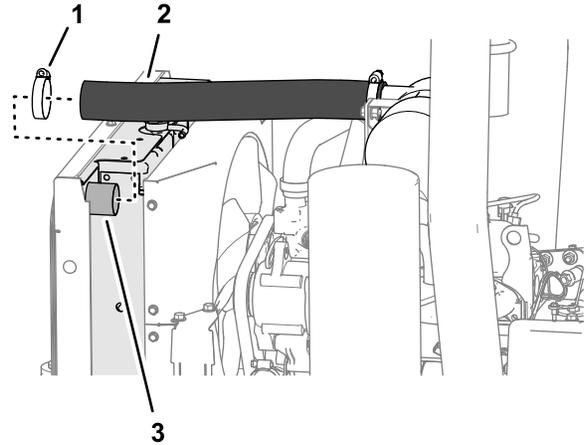


Figura 16

g267351

1. Braçadeira de tubos
2. Tubo de entrada de ar
3. Saída (suporte superior do radiador)

4. Retire a braçadeira de tubos que prende o tubo superior do radiador à entrada do radiador e separe o tubo do radiador (Figura 17).

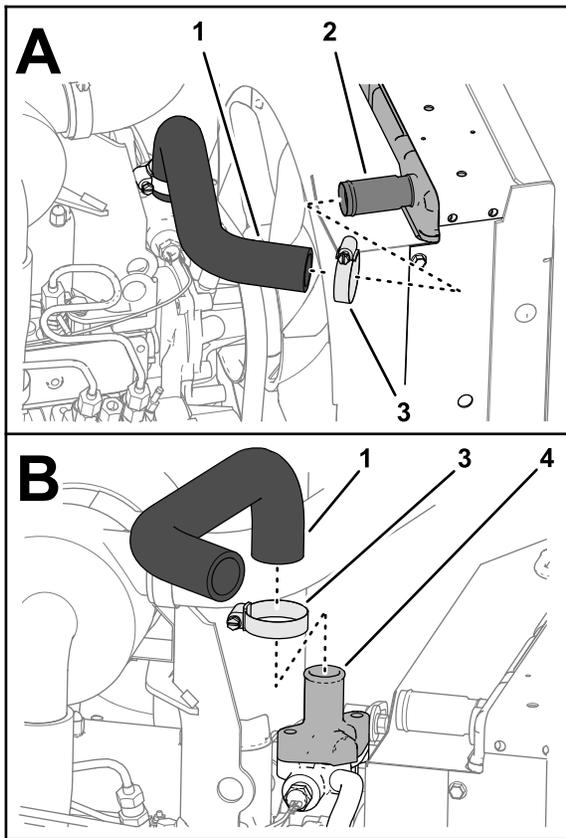


Figura 17

g267353

- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1. Tubo superior do radiador | 3. Braçadeira de tubos |
| 2. Entrada (radiador) | 4. Caixa do termostato (motor) |

5. Retire a braçadeira de tubos que prende o tubo superior do radiador à caixa do termostato e retire o tubo do motor (Figura 17).

Guarde as duas braçadeiras de tubos para posterior instalação. Elimine o tubo superior do radiador.

6

Retirar o radiador

Nenhuma peça necessária

Retirar os revestimentos do radiador

1. Retire os quatro parafusos de cabeça flangeada (¼ pol. x ½ pol.) que prendem o revestimento da ventoinha superior à flange do radiador e retire o revestimento da máquina (Figura 18).

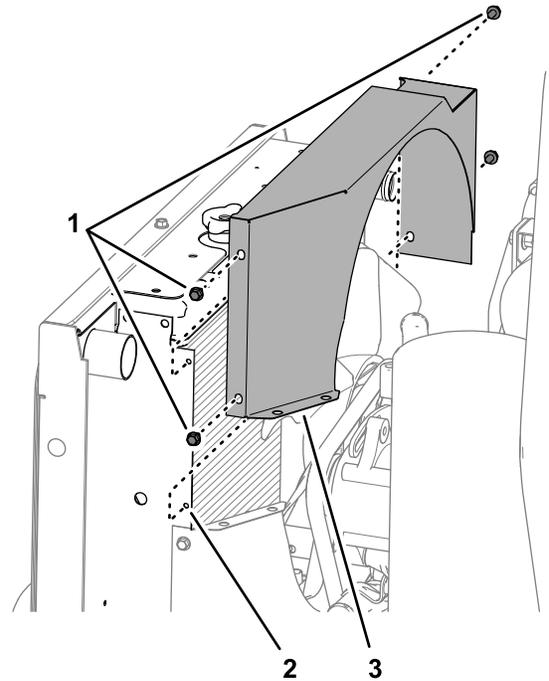


Figura 18

g267426

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. Parafusos de cabeça flangeada (¼ x ½ pol.) | 3. Resguardo da ventoinha superior |
| 2. Flange (radiador) | |

2. Retire os quatro parafusos de cabeça flangeada (¼ pol. x ½ pol.) que prendem o revestimento da ventoinha inferior à flange do radiador e retire o revestimento da máquina (Figura 19).

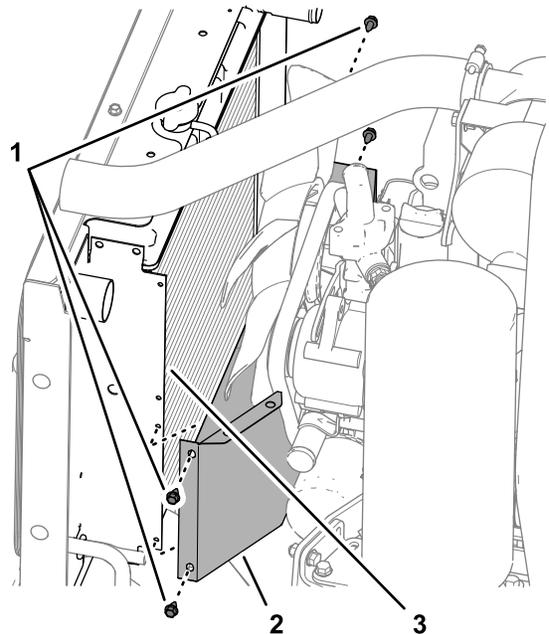


Figura 19

g267447

- | | |
|---|----------------------|
| 1. Parafusos de cabeça flangeada (¼ x ½ pol.) | 3. Flange (radiador) |
| 2. Resguardo da ventoinha inferior | |

Retirar o radiador da máquina

1. No canto inferior dianteiro do radiador, retire os dois parafusos flangeados ($\frac{3}{8}$ x $\frac{3}{4}$ pol.) que prendem o suporte do radiador à tampa traseira da máquina (Figura 20).

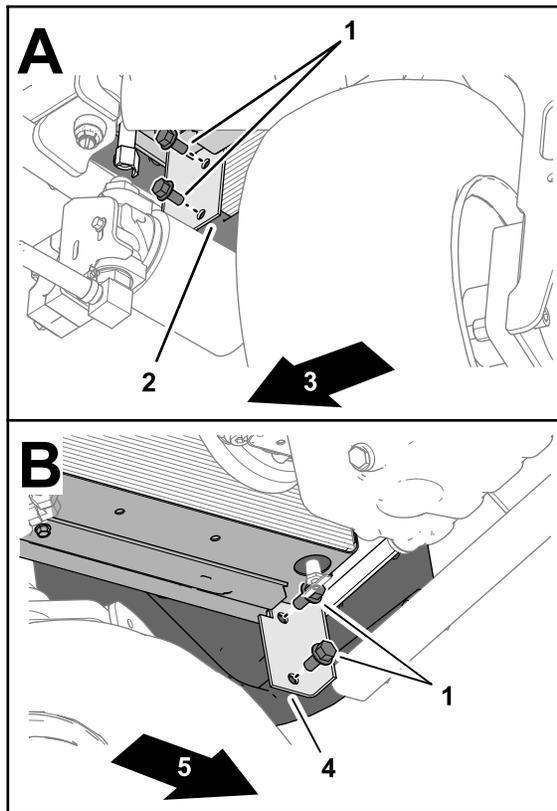


Figura 20

g267592

1. Parafusos flangeados ($\frac{3}{8}$ x $\frac{3}{4}$ pol.)
2. Suporte direito do radiador
3. Lado direito da máquina
4. Suporte esquerdo do radiador
5. Lado esquerdo da máquina

2. Retire os dois parafusos flangeados ($\frac{3}{8}$ x $\frac{3}{4}$ pol.) que prendem o suporte do radiador à tampa traseira da máquina no outro lado da máquina (Figura 20).

Guarde os parafusos flangeados para posterior instalação.

3. Levante o radiador da máquina (Figura 21).

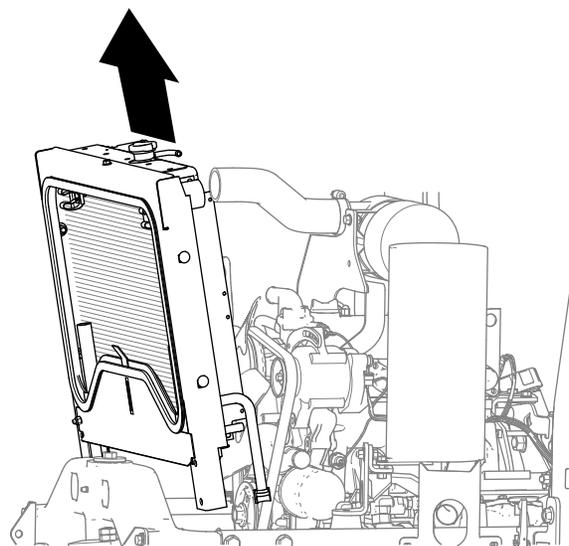


Figura 21

g267591

7

Preparar o radiador

Peças necessárias para este passo:

| | |
|---|---|
| 1 | Radiador/refrigerador de óleo |
| 2 | Vedante de esponja |
| 2 | Parafuso de cabeça flangeada ($\frac{1}{4}$ pol. x $\frac{3}{4}$ pol.) |
| 4 | Parafuso de carroçaria ($\frac{5}{16}$ pol. x $\frac{3}{4}$ pol.) |
| 4 | Porca flangeada serrada ($\frac{5}{16}$ pol.) |

Desmontar o radiador

1. Retire os dois parafusos de cabeça flangeada que prendem a estrutura de montagem ao radiador (Figura 22).

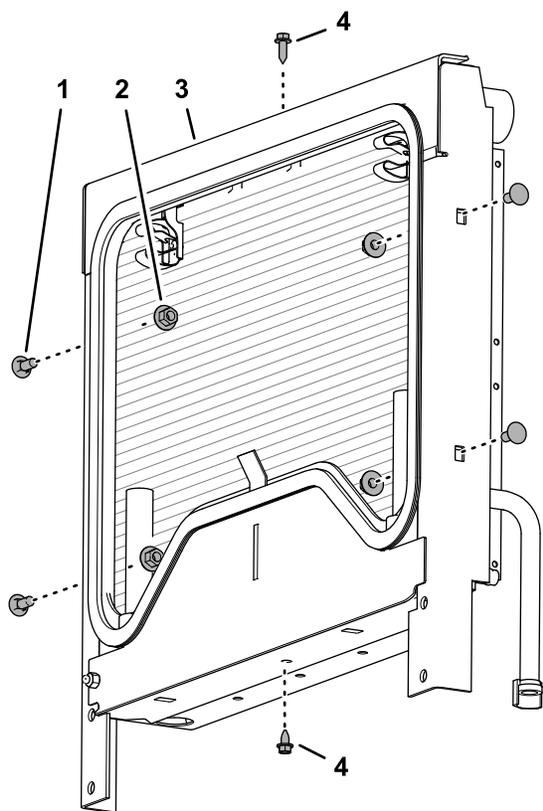


Figura 22

g267666

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Parafuso de carroçaria | 3. Estrutura de montagem |
| 2. Porca flangeada serrada | 4. Parafuso de cabeça flangeada |

- Retire os quatro parafusos de carroçaria e as quatro porcas flangeadas serradas que prendem a estrutura de montagem ao radiador (Figura 22).

Elimine os parafusos de cabeça flangeada, parafusos de carroçaria e as porcas flangeadas serradas.

- Separe a estrutura de montagem do radiador (Figura 23).

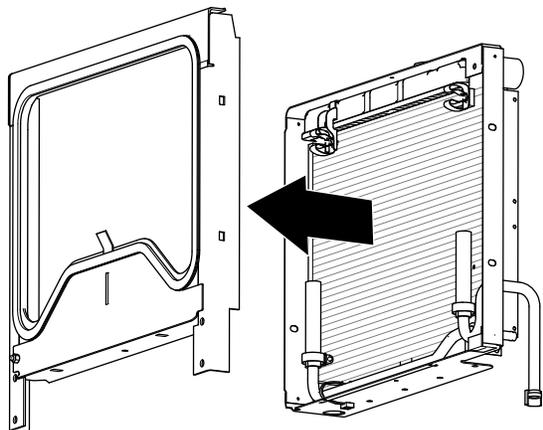


Figura 23

g267668

- Retire o parafuso de cabeça flangeada (n.º10 x ¾ pol.) e a porca de bloqueio (n.º10) que prendem o relé da vela de incandescência ao radiador e retire o relé (Figura 24).

Guarde a estrutura de montagem, o parafuso, a porca de bloqueio e o relé. Elimine o radiador e os respetivos tubos e braçadeiras.

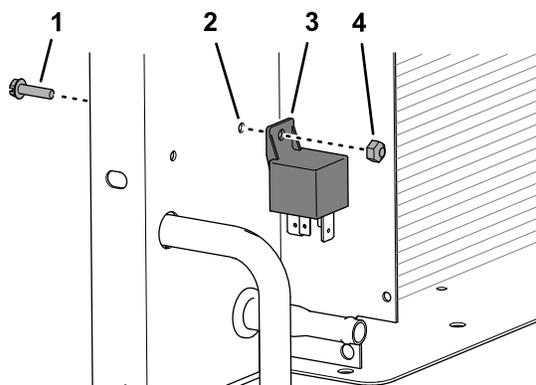


Figura 24

g268219

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Parafuso de cabeça flangeada (n.º10/ x ¾ pol.) | 3. Relé da vela de incandescência |
| 2. Radiador | 4. Porca de bloqueio (n.º 10) |

Substituir os vedantes de esponja

- Retire os dois vedantes de esponja nos cantos inferiores interiores da estrutura de montagem (Figura 25).

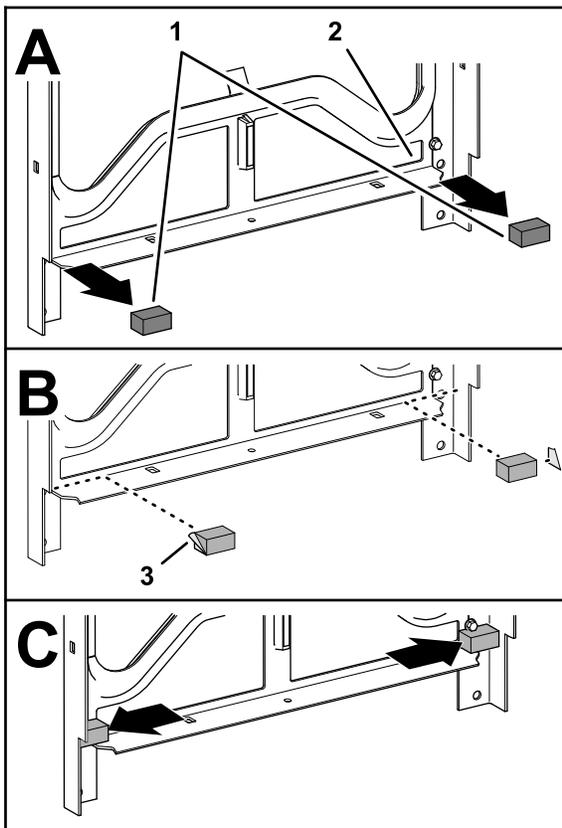


Figura 25

g267667

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1. Vedantes de esponja (velhos) | 3. Vedantes de esponja (novos) |
| 2. Estrutura de montagem | |

2. Limpe a superfície da estrutura de onde retirou os vedantes (Figura 25).
3. Retire a parte de trás dos novos vedantes de esponja (Figura 25).
4. Monte os vedantes de esponja como se mostra na Figura 25.

Montar a estrutura de montagem do radiador/refrigerador de óleo

1. Alinhe os orifícios na estrutura de montagem com os orifícios no radiador/refrigerador de óleo (Figura 26).

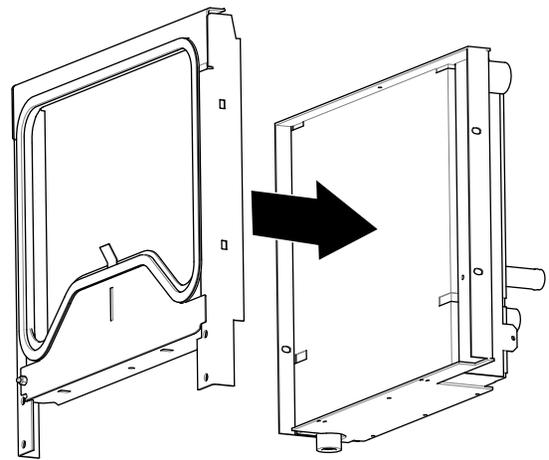


Figura 26

g267663

2. Monte sem apertar a estrutura de montagem no radiador/refrigerador de óleo (Figura 27) com os dois parafusos de cabeça flangeada (1/4 pol. x 3/4 pol.).

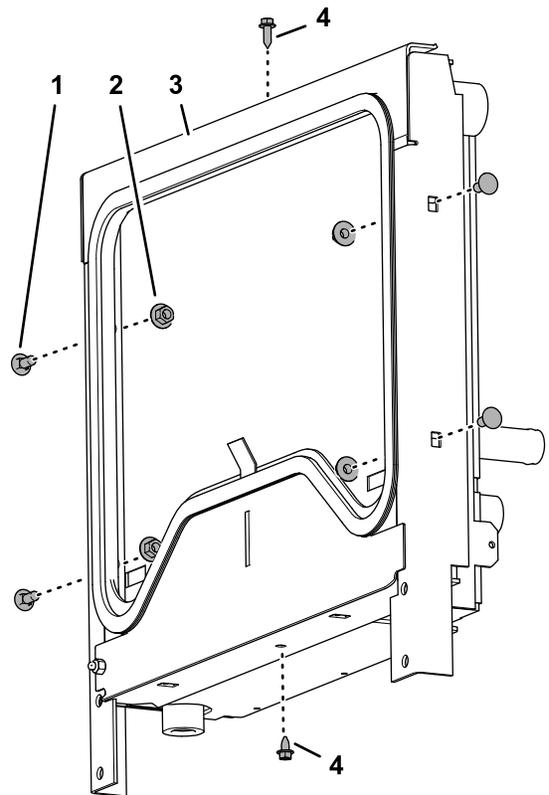


Figura 27

g267665

- | | |
|--|---|
| 1. Parafuso de carroçaria (5/16 pol. x 3/4 pol.) | 3. Estrutura de montagem |
| 2. Porca flangeada serrada (5/16 pol.) | 4. Parafuso de cabeça flangeada (1/4 pol. x 3/4 pol.) |

3. Monte a estrutura de montagem no radiador/refrigerador de óleo (Figura 27) com os quatro parafusos de carroçaria (5/16 pol. x

$\frac{3}{4}$ pol.) e as quatro porcas flangeadas serradas (5/16 pol.).

Aperte as porcas flangeadas serradas e os parafusos de cabeça flangeada.

8

Montar o radiador/refrigerador de óleo na máquina

Peças necessárias para este passo:

| | |
|---|---|
| 1 | União reta (vedante do anel -8/SAE $\frac{3}{4}$ pol.) |
| 1 | União a 90° (vedante do anel -8/SAE $\frac{3}{4}$ pol.) |
| 1 | União reta (vedante do anel -8/SAE 1-1/16 pol.) |
| 1 | Tubo - 30 cm |

Montar o suporte do radiador na tampa traseira

1. No canto inferior dianteiro do radiador, monte sem apertar o suporte do radiador na tampa traseira da máquina (Figura 28) com os dois parafusos flangeados ($\frac{3}{8}$ x $\frac{3}{4}$ pol.) que retirou em [Retirar o radiador da máquina \(página 10\)](#).

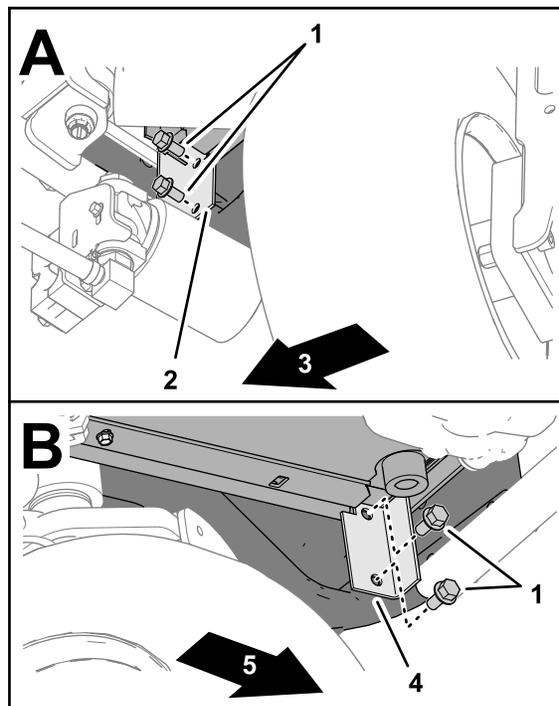


Figura 28

g267718

1. Parafusos flangeados ($\frac{3}{8}$ x $\frac{3}{4}$ pol.)
2. Suporte direito do radiador
3. Lado direito da máquina
4. Suporte esquerdo do radiador
5. Lado esquerdo da máquina

2. No outro lado da máquina, monte sem apertar o suporte do radiador na tampa traseira (Figura 28) com os dois parafusos flangeados ($\frac{3}{8}$ x $\frac{3}{4}$ pol.).
3. Aperte os quatro parafusos flangeados.

Montar as uniões do refrigerador do óleo e o tubo de saída

1. No canto inferior dianteiro do radiador, monte a união a 90° (vedante do anel -8/SAE $\frac{3}{4}$ pol.) na saída do refrigerador do óleo como se mostra na Figura 29 e aperte a porca da união.

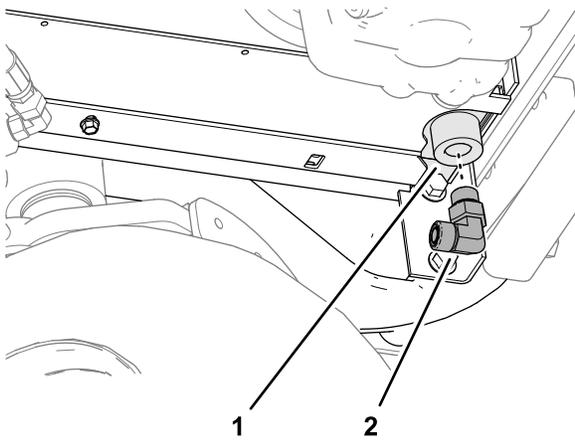


Figura 29

g267717

1. Saída do refrigerador do óleo
2. União a 90° (vedante do anel -8/SAE 3/4 pol.)

2. Monte a união reta (vedante do anel -8/SAE 3/4 pol.) na saída do refrigerador do óleo do radiador/refrigerador de óleo e aperte a união ([Figura 30](#)).

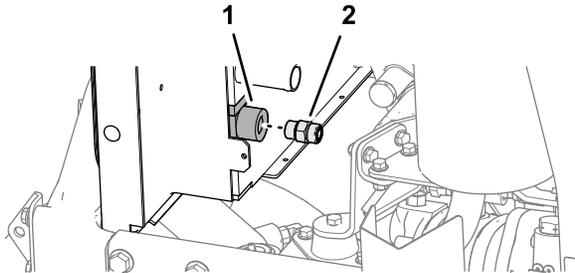


Figura 30

g267664

1. Saída do refrigerador do óleo
2. União reta (vedante do anel -8/SAE 3/4 pol.)

3. Retire a união da porta superior da cabeça do filtro ([Figura 31](#)).

Elimine o encaixe.

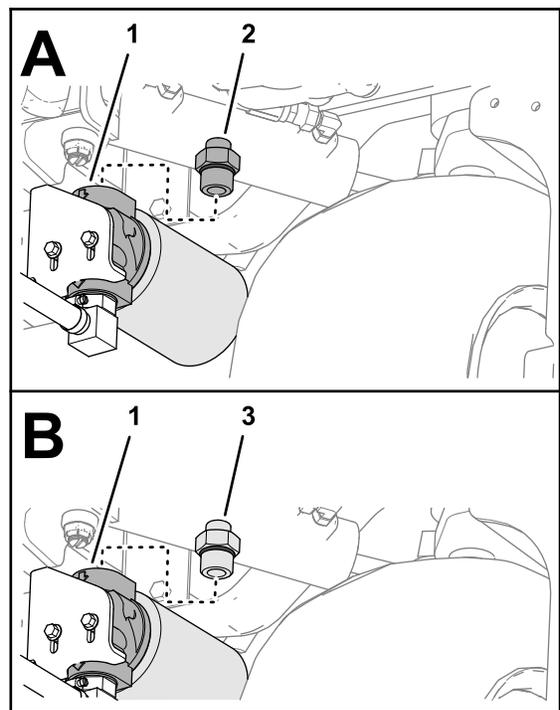


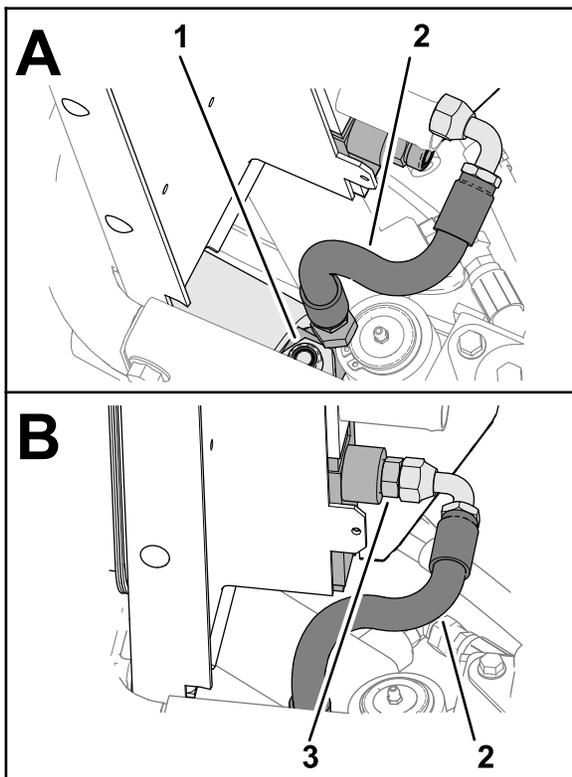
Figura 31

g267998

1. Encaixe
2. Cabeça do filtro
3. União reta (vedante do anel -8/SAE 1-1/16 pol.)

4. Instale a união reta (vedante do anel -8/SAE 1-1/16 pol.) na porta superior da cabeça do filtro ([Figura 31](#)).

5. Monte sem apertar a união reta ([Figura 32](#)) do tubo de 30 cm na união reta que instalou no passo 4.



g267944

Figura 32

- | | |
|--|---|
| 1. União reta (vedante do anel -8/SAE 1-1/16 pol.) | 3. União reta (vedante do anel -8/SAE 3/4 pol.) |
| 2. Tubo - 30 cm | |
-
- Instale a união a 90° (Figura 32) do tubo na união reta (vedante do anel -8/SAE 3/4 pol.) que instalou no passo 2.
 - Aperte as uniões do tubo.

9

Instalar os resguardos da ventoinha, os tubos do radiador e o tubo do refrigerador do óleo

Peças necessárias para este passo:

| | |
|---|--|
| 1 | Resguardo da ventoinha inferior |
| 2 | Grampo de suporte |
| 1 | Tubo de entrada do óleo |
| 6 | Parafuso autorroscante (1/4 pol. x 3/4 pol.) |
| 1 | Resguardo da ventoinha superior |
| 4 | Parafuso de cabeça flangeada (1/4 pol. x 1/2 pol.) |
| 4 | Porca flangeada serrada (1/4 pol.) |
| 1 | Tubo inferior do radiador |
| 2 | Dispositivo de abraçadeira de tubos |
| 1 | Suporte do reservatório |
| 1 | Tubo - 8 x 254 mm |
| 1 | Braçadeira de tubos pequena |
| 1 | Tubo superior do radiador |

Montar os resguardos da ventoinha no radiador/refrigerador de óleo

- Alinhe o resguardo da ventoinha inferior com a máquina como se mostra na Figura 33.

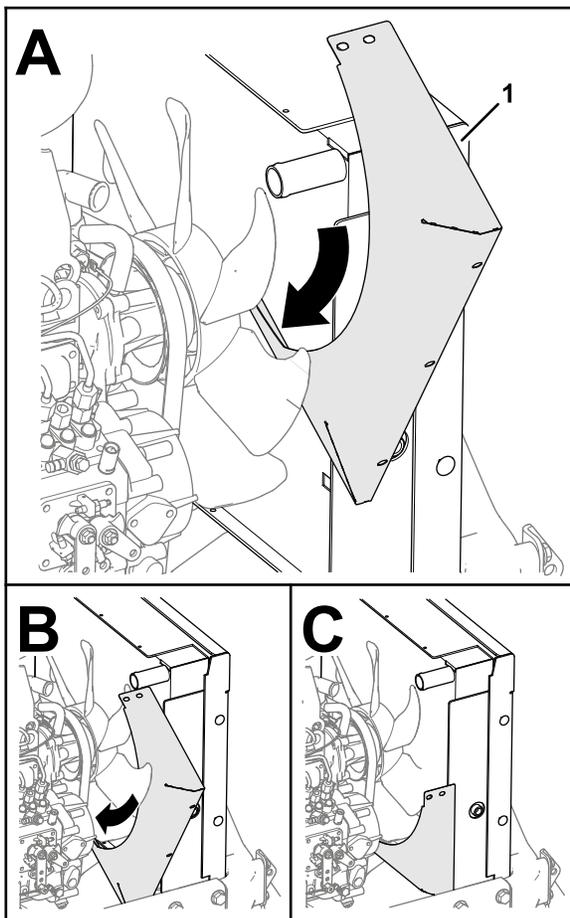
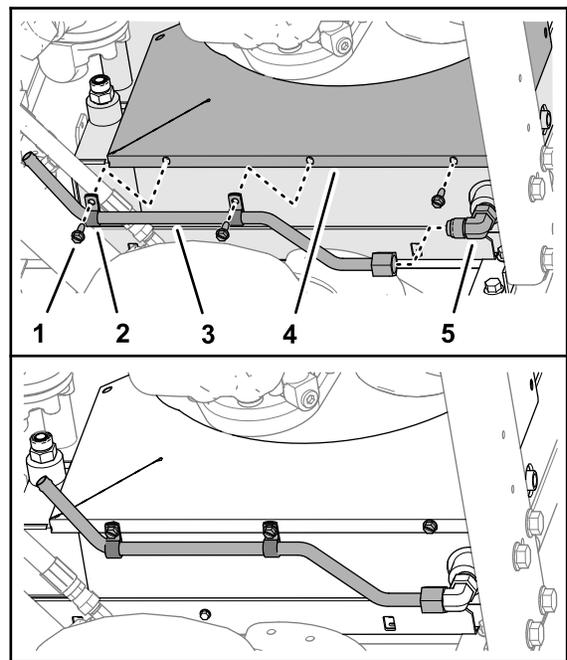


Figura 33

g267881

1. Resguardo da ventoinha inferior
2. Monte 2 grampos de suporte no tubo de entrada do óleo ([Figura 34](#)).



g267884

Figura 34

1. Parafuso autorroscante (¼ pol. x ¾ pol.)
2. Grampo de suporte
3. Tubo de entrada do óleo
4. Resguardo da ventoinha inferior
5. União a 90° (vedante do anel -8/SAE ¾ pol.)

3. Enrosque a porca giratória do tubo na união de 90° ([Figura 34](#)).
4. Prenda os grampos, o tubo e o resguardo inferior ao radiador/refrigerador de óleo ([Figura 34](#)) com três parafusos autorroscantes (¼ pol. x ¾ pol.).
5. Aperte a porca giratória do tubo de entrada do óleo.
6. Alinhe o resguardo da ventoinha superior com a máquina como se mostra na [Figura 35](#).

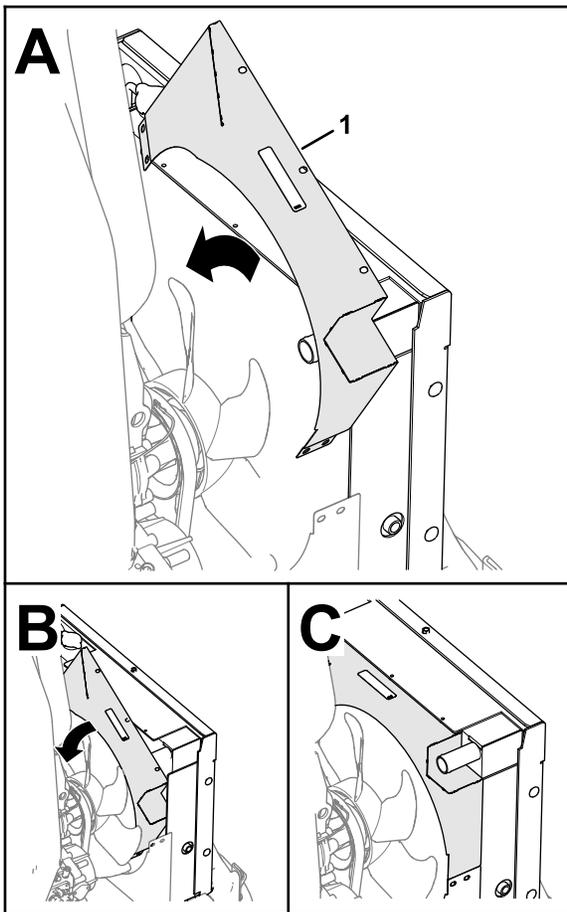


Figura 35

g267882

1. Resguardo da ventoinha superior

7. Prenda o resguardo da ventoinha superior ao radiador/refrigerador de óleo (Figura 36) com três parafusos autorroscantes ($\frac{1}{4}$ pol. x $\frac{3}{4}$ pol.).

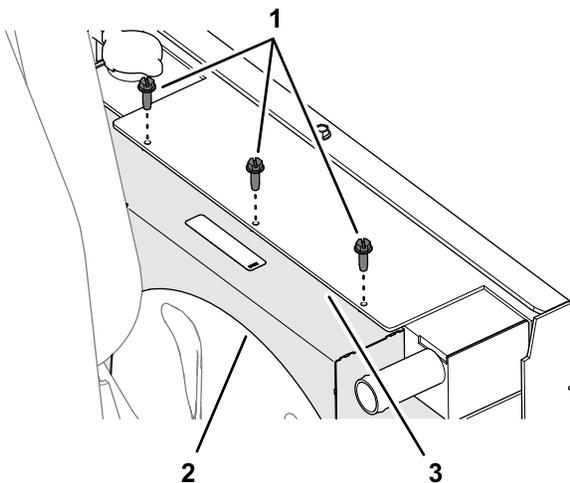


Figura 36

g267887

1. Parafusos autorroscantes ($\frac{1}{4}$ x $\frac{3}{4}$ pol.)
2. Resguardo da ventoinha superior
3. Radiador/refrigerador de óleo

8. No lado esquerdo da máquina, monte os resguardos da ventoinha superior e inferior (Figura 37) com dois parafusos de cabeça flangeada ($\frac{1}{4}$ pol. x $\frac{1}{2}$ pol.) e duas porcas flangeadas serradas ($\frac{1}{4}$ pol.).

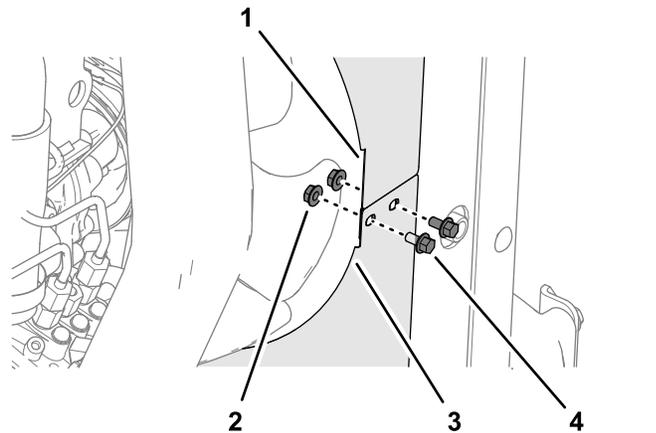


Figura 37

g267886

1. Resguardo da ventoinha superior
2. Porca flangeada serrada ($\frac{1}{4}$ pol.)
3. Resguardo da ventoinha inferior
4. Parafuso de cabeça flangeada ($\frac{1}{4}$ x $\frac{1}{2}$ pol.)

Instalar o tubo inferior do radiador

1. Monte sem apertar o tubo inferior do radiador na saída do radiador com uma braçadeira de tubos, como se mostra na Figura 38.

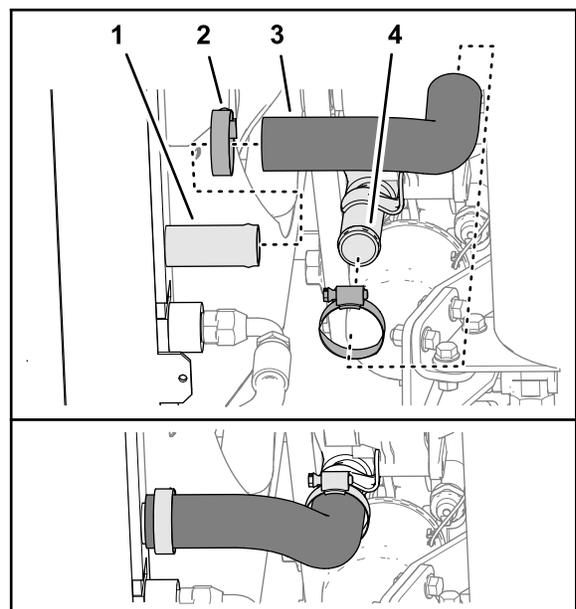


Figura 38

g268167

1. Saída (radiador)
2. Braçadeira de tubos
3. Tubo inferior do radiador
4. Entrada (motor)

- Monte a outra extremidade do tubo inferior do radiador na entrada do motor com uma braçadeira de tubos (Figura 38).
- Aperte ambas as braçadeiras de tubos.

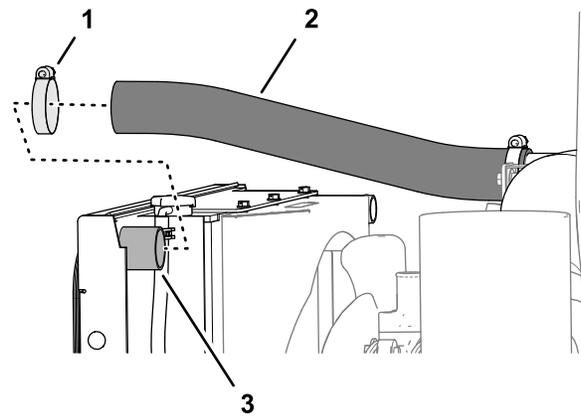


Figura 40

- Braçadeira de tubos
- Tubo de entrada de ar
- Saída (radiador)

Montar o tubo de alívio do refrigerador

Monte o tubo - 8 x 254 mm na união de alívio do radiador e prenda o tubo à união com uma braçadeira de tubos pequena (Figura 39).

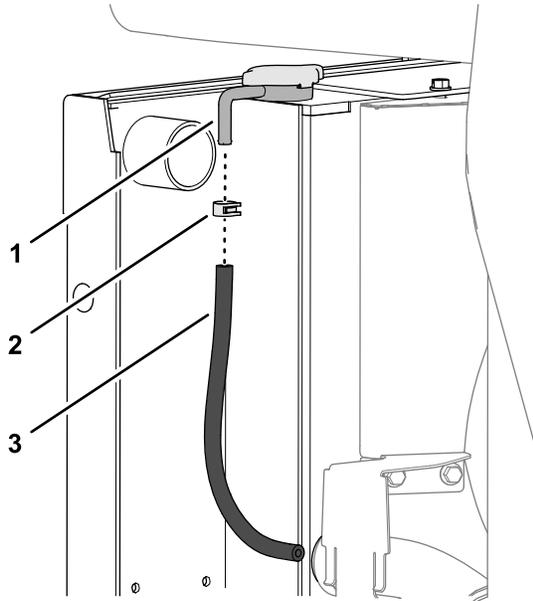


Figura 39

- União de alívio do radiador
- Braçadeira de tubos
- Tubo - 8 x 254 mm

Montar o tubo de entrada de ar

- Monte a extremidade livre do tubo de entrada de ar por cima da saída na parte superior do radiador (Figura 40).

Montar o suporte do reservatório do líquido de refrigeração nos resguardos da ventoinha

- No lado direito da máquina, retire os dois parafusos de cabeça flangeada (5/16 pol. x 1 pol.) e as duas porcas flangeadas serradas (5/16 pol.) que prendem a montagem do motor ao suporte do motor na estrutura (Figura 41).

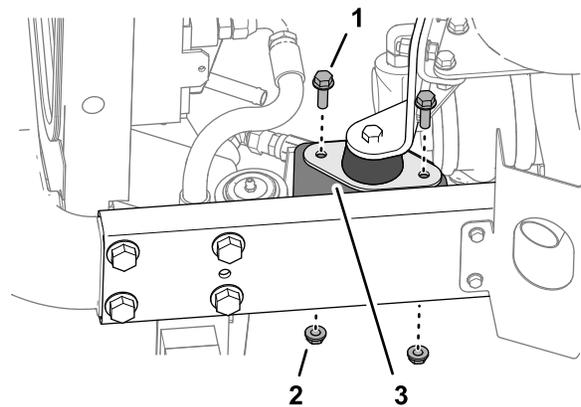
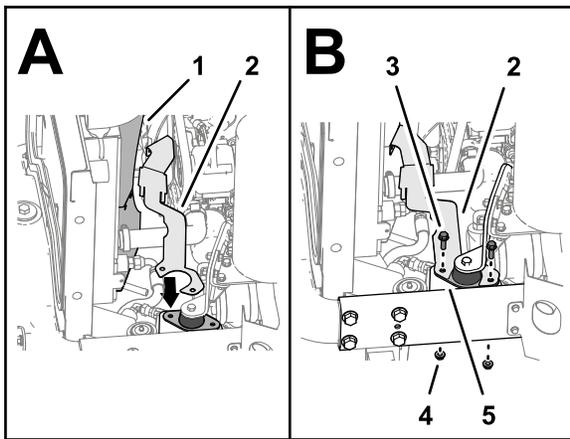


Figura 41

- Parafuso de cabeça flangeada (5/16 pol. x 1 pol.)
- Porca flangeada serrada (5/16 pol.)
- Montagem do motor

- Alinhe os orifícios no suporte do reservatório do líquido de refrigeração com os orifícios nos resguardos da ventoinha superior e inferior e com os orifícios na montagem do motor (Figura 42).

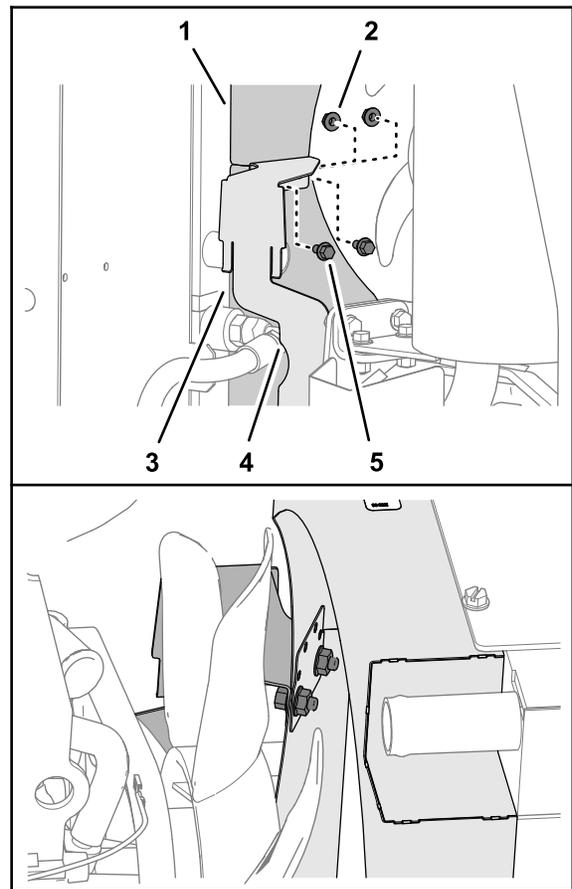


g267883

Figura 42

- | | |
|---|--|
| 1. Resguardo da ventoinha superior | 4. Porca flangeada serrada (5/16 pol.) |
| 2. Suporte do reservatório do líquido de refrigeração | 5. Montagem do motor |
| 3. Parafuso de cabeça flangeada (5/16 pol. x 1 pol.) | |

3. Monte sem apertar o suporte do reservatório do líquido de refrigeração na montagem do motor (Figura 42) com os dois parafusos de cabeça flangeada (5/16 pol. x 1 pol.) e as duas porcas flangeadas serradas (5/16 pol.) que retirou no passo 1.
4. Monte o resguardo da ventoinha superior, o resguardo da ventoinha inferior e o suporte do reservatório do líquido de refrigeração (Figura 43) com 2 parafusos de cabeça flangeadas (1/4 pol. x 1/2 pol.) e 2 porcas flangeadas serradas (1/4 pol.).



g267885

Figura 43

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Resguardo da ventoinha superior | 4. Suporte do reservatório do líquido de refrigeração |
| 2. Porca flangeada serrada (1/4 pol.) | 5. Parafuso de cabeça flangeada (1/4 x 1/2 pol.) |
| 3. Resguardo da ventoinha inferior | |
5. Aperte os parafusos de cabeça flangeada (1/4 pol. x 1/2 pol.) e (5/16 x 1 pol.) e as porcas flangeadas serradas (1/4 pol.) e (5/16 pol.).

Instalar o tubo superior do radiador

1. Monte sem apertar o tubo superior do radiador na entrada do radiador (Figura 44) com uma braçadeira de tubos que retirou em 5 Retirar as mangueiras hidráulicas (página 8).

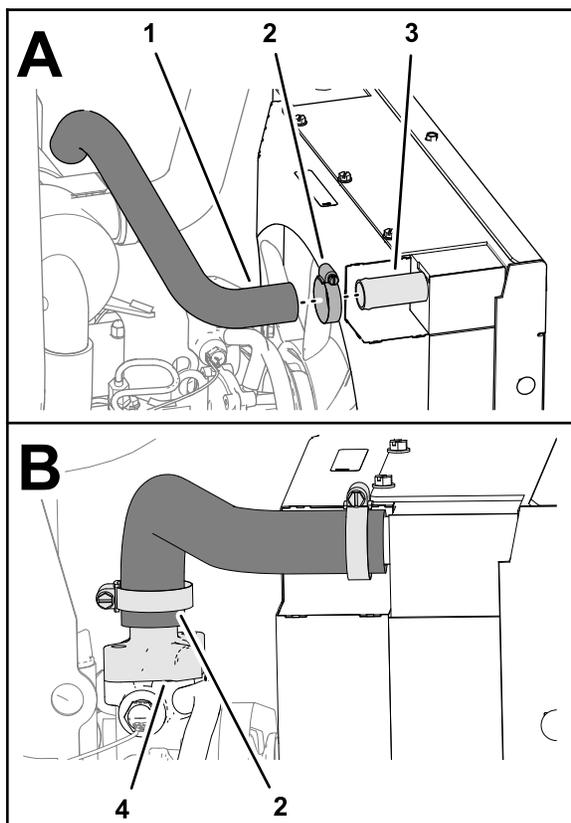


Figura 44

1. Tubo superior do radiador
2. Braçadeira de tubos
3. Entrada (radiador)
4. Caixa do termostato (motor)

2. Monte a outra extremidade do tubo superior do radiador na caixa do termostato do motor (Figura 44) com a outra braçadeira de tubos que retirou em 5 Retirar as mangueiras hidráulicas (página 8).
3. Aperte as braçadeiras de tubos.

10

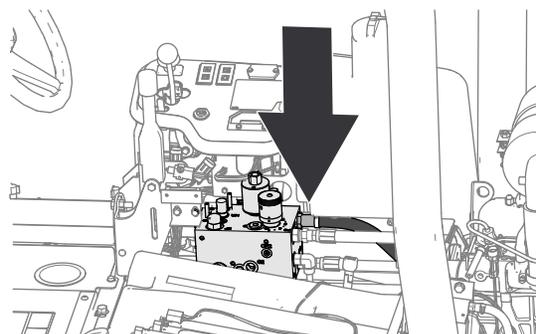
Substituir o tubo de retorno do refrigerador do óleo

Peças necessárias para este passo:

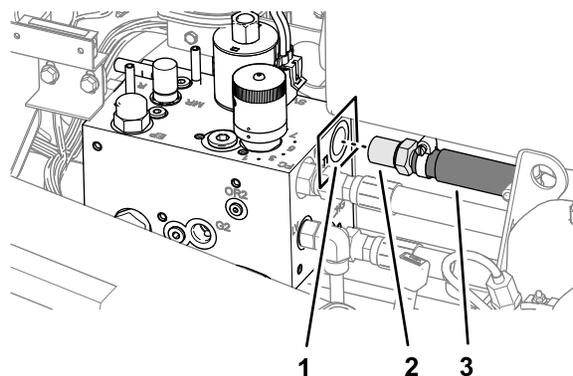
| | |
|---|-------------------------------------|
| 1 | Tubo 90 cm |
| 1 | União reta do tipo espiga |
| 2 | Dispositivo de abraçadeira de tubos |

Retirar o tubo de retorno do refrigerador do óleo

1. No coletor da transmissão do cilindro, retire a união reta do tubo de retorno do refrigerador do óleo da porta T do coletor (Figura 45).



g268052



g268054

Figura 45

1. Porta T (coletor da transmissão do cilindro)
2. União reta
3. Tubo de retorno do refrigerador do óleo

2. Retire o tubo de retorno do refrigerador do óleo da máquina (Figura 46).

Elimine o tubo de retorno do refrigerador do óleo.

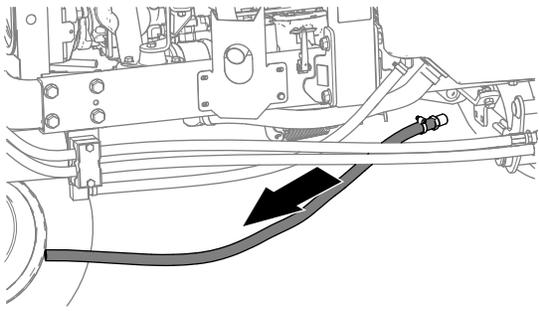


Figura 46

g268053

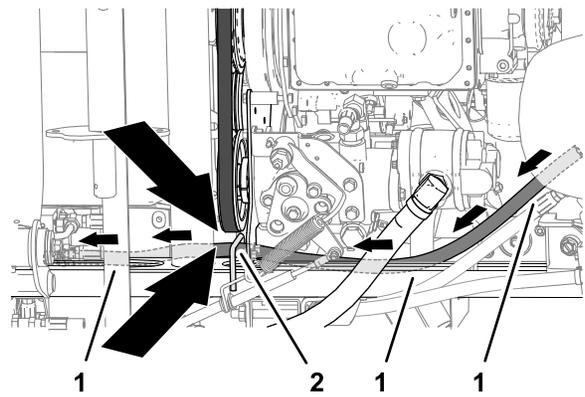


Figura 49

g268129

Preparar o tubo de retorno do refrigerador do óleo

Monte o tubo de 90 cm na união estriada reta e prenda o tubo com uma braçadeira de tubos (Figura 47).



Figura 47

g268127

1. Tubo 90 cm
2. Braçadeira de tubos
3. União reta do tipo espiga

Instalar o tubo de retorno do refrigerador do óleo

1. Na parte inferior da máquina, alinhe o tubo de retorno do refrigerador do óleo com o canal da estrutura direita, como se mostra na Figura 48.

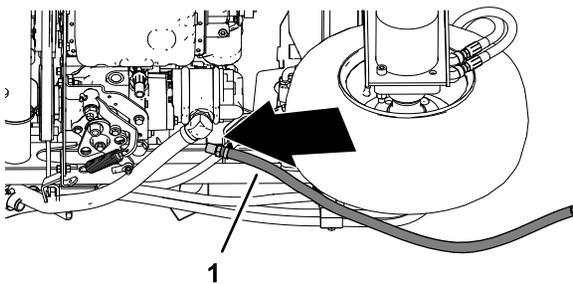


Figura 48

g268128

1. Tubo de retorno do refrigerador do óleo

2. Passe o tubo ao longo do canal da estrutura na direção da consola de controlo (Figura 49).

Importante: Certifique-se de que o tubo passa pela proteção do tubo soldada ao canal da estrutura.

1. Tubo de retorno do refrigerador do óleo
2. Proteção do tubo
3. Instale a união estriada reta do tubo na porta T do coletor da transmissão do cilindro (Figura 50).

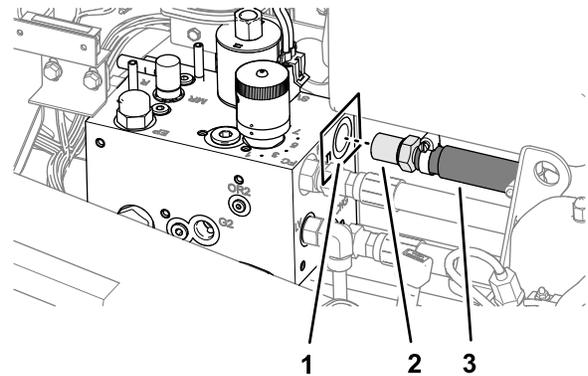
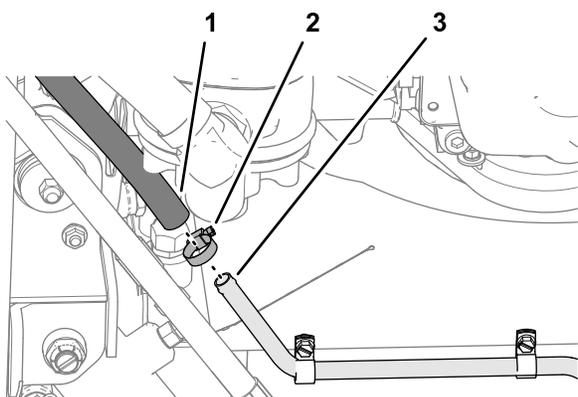


Figura 50

g268054

1. Porta T (coletor da transmissão do cilindro)
2. União reta
3. Tubo de retorno do refrigerador do óleo

4. Monte a extremidade livre do tubo de retorno do refrigerador do óleo no tubo de entrada do óleo e prenda o tubo com uma braçadeira de tubos (Figura 51).



g268126

Figura 51

1. Tubo de retorno do refrigerador do óleo
2. Braçadeira de tubos
3. Tubo de entrada do óleo

12

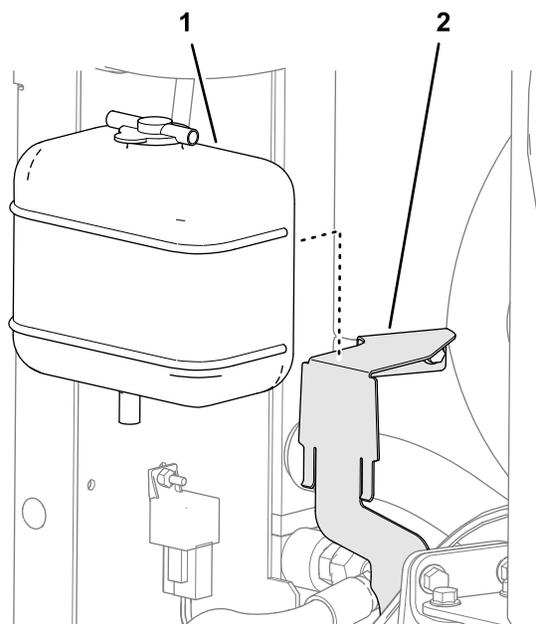
Instalar o depósito do reservatório do líquido de refrigeração

Peças necessárias para este passo:

| | |
|---|-----------------------------|
| 1 | Braçadeira de tubos pequena |
|---|-----------------------------|

Procedimento

1. Monte o depósito do reservatório do líquido de refrigeração no suporte do reservatório do líquido de refrigeração como se mostra na [Figura 53](#).



g268231

Figura 53

1. Depósito do reservatório do líquido de refrigeração
2. Suporte do reservatório do líquido de refrigeração

2. Monte o tubo - 8 x 254 mm no entalhe do tubo mais comprido do tampão para o depósito do reservatório do líquido de refrigeração com uma braçadeira de tubos pequena ([Figura 54](#)).

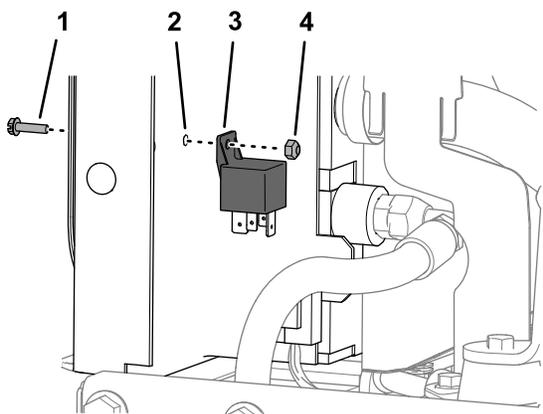
11

Montar o relé da vela de incandescência

Nenhuma peça necessária

Procedimento

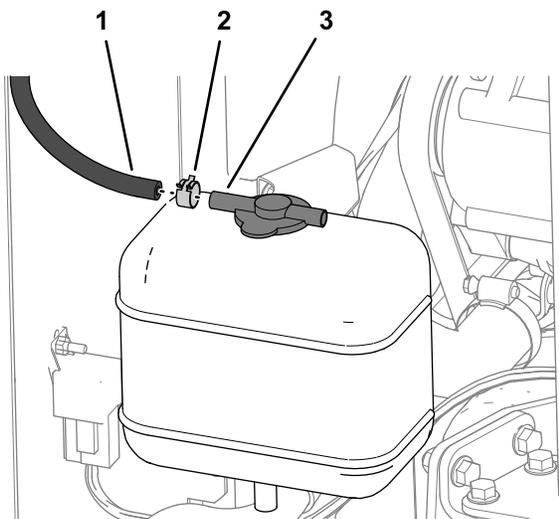
Monte o relé da vela de incandescência no radiador com o parafuso de cabeça flangeada (n.º 10 x ¼ pol.) e a porca de bloqueio (Nnº 10) que retirou em [Desmontar o radiador](#) (página 10).



g268197

Figura 52

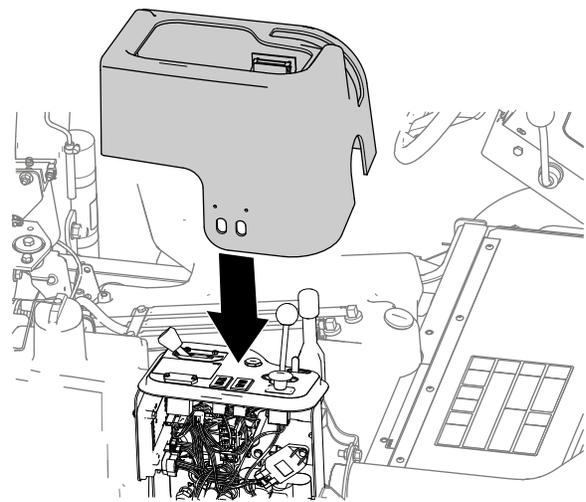
1. Parafuso de cabeça flangeada (n.º10/ x ¼ pol.)
2. Radiador
3. Relé da vela de incandescência
4. Porca de bloqueio (n.º 10)



g268232

Figura 54

1. Tubo - 8 x 254 mm
2. Braçadeira de tubos pequena
3. Entalhe do tubo comprido (tampão - depósito do reservatório do líquido de refrigeração)



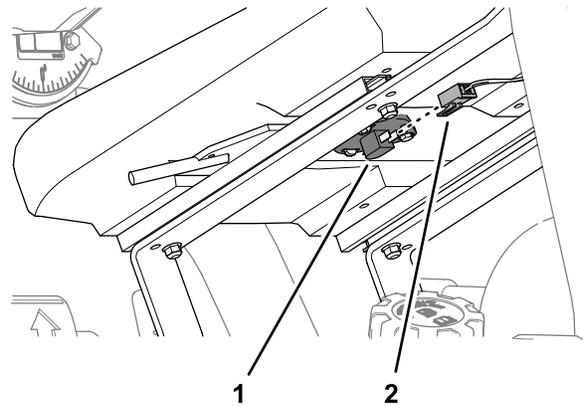
g268233

Figura 55

2. Certifique-se de que os trincos magnéticos da consola prendem a cobertura.

Instalar o banco do operador

1. Alinhe o banco do operador por cima do depósito do combustível e incline o banco para aceder à parte de baixo.
2. Ligue o conector de 2 tomadas aos terminais do interruptor do banco ([Figura 56](#)).



g267308

Figura 56

1. Interruptor do banco
2. Conector de duas tomadas (cablagem da máquina)

3. Incline o banco para baixo e alinhe os orifícios dianteiros nas correias do banco com os orifícios no canal de suporte ([Figura 57](#)).

13

Instalar a cobertura da consola e do banco do operador

Nenhuma peça necessária

Instalação da cobertura da consola

1. Alinhe a cobertura da consola por cima da consola de controlo e desça a cobertura ([Figura 54](#)).

14

Adicionar líquido de refrigeração e fluido hidráulico

Nenhuma peça necessária

Procedimento

Especificações do líquido de refrigeração: uma solução 50/50 de água e anticongelante de etilenoglicol permanente

Capacidade do líquido de refrigeração: 6,2 l

Especificações do fluido hidráulico: consulte o manual do utilizador da máquina.

Quantidade de fluido hidráulico: até 4,5 litros

1. Retire o tampão do radiador e adicione lentamente o líquido de refrigeração especificado até o radiador ficar cheio (Figura 59).

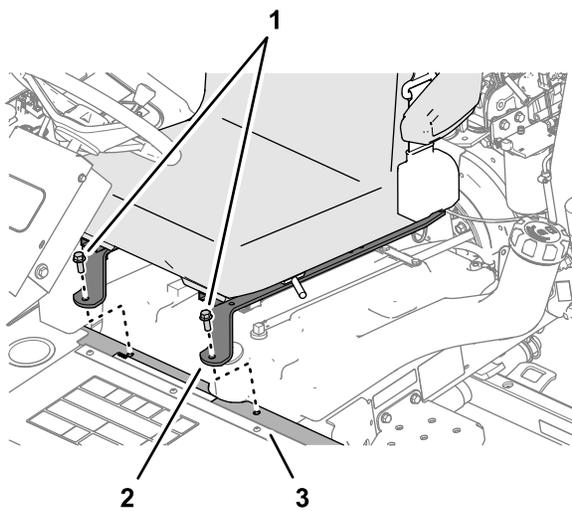


Figura 57

g267309

1. Parafusos de cabeça flangeada
2. Correia do banco
3. Canal de suporte flangeado

4. Monte as correias do banco no canal de suporte (Figura 57) com os 2 parafusos de cabeça flangeada que retirou em [Retirar o banco do operador \(página 4\)](#).
5. Na parte de trás do banco do operador, alinhe as ranhuras da proteção térmica e os orifícios das correias do banco com o isolador do tubo cruzado (Figura 58).

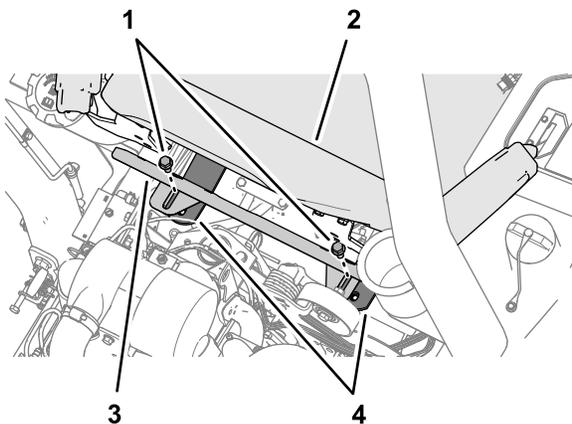


Figura 58

g267310

1. Parafusos de cabeça flangeada
2. Banco
3. Proteção térmica
4. Correias do banco

6. Prenda a proteção térmica e as correias do banco no tubo cruzado com os 2 parafusos de cabeça flangeada que retirou em [Retirar o banco do operador \(página 4\)](#).

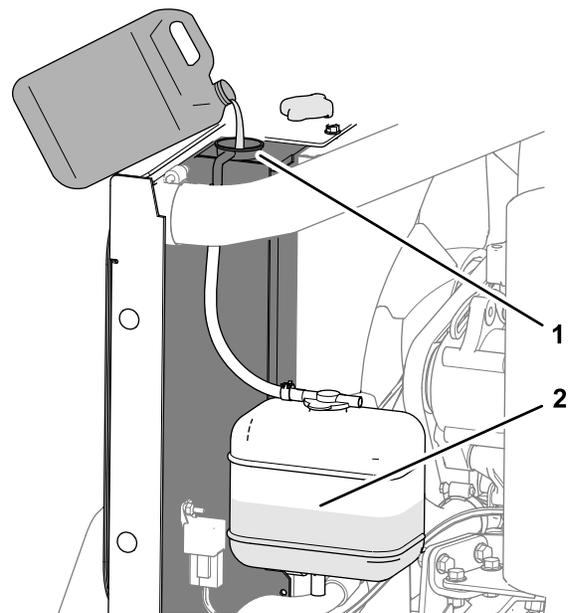


Figura 59

g268302

1. Radiador (cheio com líquido de refrigeração)
2. Depósito do reservatório do líquido de refrigeração (1/2 cheio com líquido de refrigeração)

2. Coloque a tampa do radiador (Figura 59).
3. Retire a tampa do depósito do reservatório do líquido de refrigeração e adicione o líquido de

refrigeração especificado até o tanque ficar 1/2 cheio (Figura 59).

4. Instale a tampa no depósito do reservatório do líquido de refrigeração (Figura 59).
5. Verifique o nível do fluido no depósito hidráulico (Figura 60) e adicione fluido, se necessário; consulte o procedimento Verificar o sistema hidráulico no manual do utilizador da sua máquina.

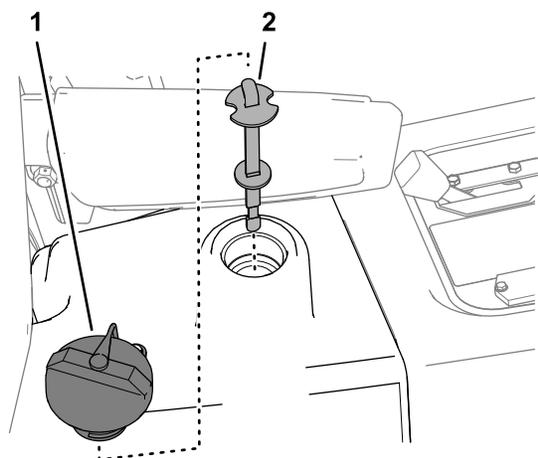


Figura 60

g268303

1. Tampa do depósito hidráulico
2. Vareta

6. Ligue o motor, deixe o motor aquecer e verifique se há fugas do líquido de refrigeração e do fluido hidráulico.

Repare todas as fugas.

7. Desligue o motor e retire a chave.

15

Instalar o capot

Nenhuma peça necessária

Procedimento

1. Alinhe o capot por cima do motor (Figura 61).

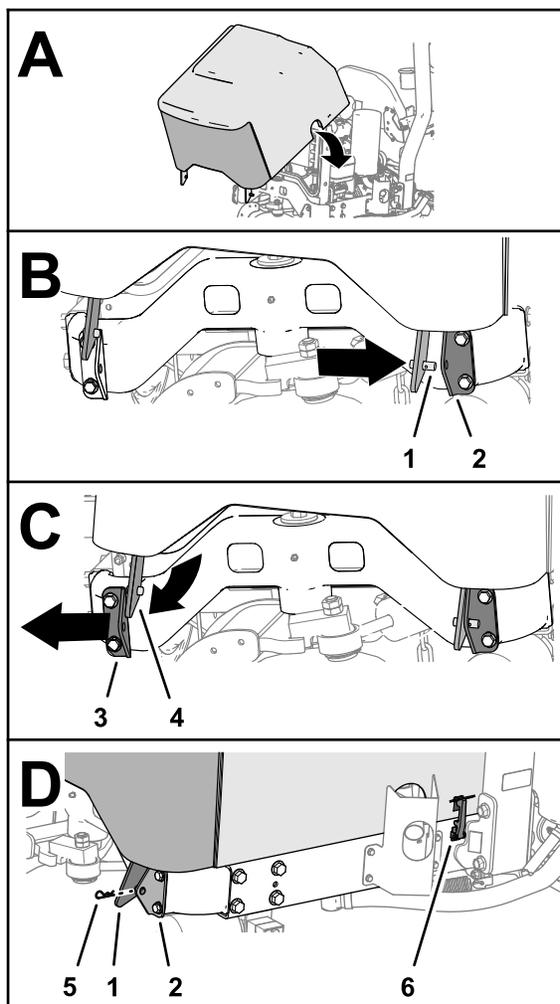


Figura 61

g268247

1. Suporte da articulação do capot direita
2. Suporte do capot direito
3. Suporte do capot esquerdo
4. Suporte da articulação do capot esquerda
5. Perno de gancho
6. Trinco

2. Insira o pino do suporte da articulação do capot direita no orifício no suporte do capot direito e mova o capot para a direita (Figura 61).
3. Alinhe o pino do suporte da articulação do capot esquerda com o orifício no suporte do capot esquerdo e mova o capot para a esquerda (Figura 61).
4. Instale o perno de gancho no pino no suporte da articulação do capot direito (Figura 61).
5. Prenda o capot com os dois trincos (Figura 61).

Notas:

Notas:



Count on it.